

DICO FACILE

PROTOCOLLO

8

DATA

30/06/2026

NORMA

D.M. 37/2008

Art. 7

COPIA PER DITTA

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

dell'impianto alla regola dell'arte



RILASCIATA DA

Fumisteria Alpina di Kofler Martin

Via Resia 42 · Bolzano (BZ)

P.IVA 02987540214 C.F. KFLMTN80B17A9520 Tel 0471 918224



IMPIANTO INSTALLATO IN

Via del Ronco 8

Renon (BZ)

foglio 9 · part. 1121 · sub. 1

PROPRIETARIO

Baumgartner Erika — Via del Ronco
8, 39054 Renon (BZ)

COMMITTENTE

Baumgartner Erika

Installazione di termostufa a pellet idro da 12 kW collegata all'impianto di riscaldamento esistente, con realizzazione di nuovo condotto fumario in acciaio inox doppia parete a tetto e presa d'aria comburente esterna dedicata.



DICHIARANTE E IMPIANTO

Il sottoscritto

Martin Kofler

Titolare / Legale Rappresentante dell'impresa

Fumisteria Alpina di Kofler Martin

Operante nel settore

lett. c)

Con sede in

Via Resia

N°

42

Comune

Bolzano

Provincia

BZ

Telefono

0471 918224

P.IVA

02987540214

Iscritta nel Registro delle imprese (D.P.R. 07.12.1995, n581) della camera C.I.A.A di

Bolzano

N°

BZ-208871

Iscritta all'albo provinciale delle imprese artigiane (legge 08.08.1985, n443) di

Bolzano

N°

45112

Esecutrice dell'impianto, descrizione schematica

Installazione di termostufa a pellet idro da 12 kW collegata all'impianto di riscaldamento esistente, con realizzazione di nuovo condotto fumario in acciaio inox doppia parete a tetto e presa d'aria comburente esterna dedicata.

Inteso come

☒ nuovo impianto

☐ trasformazione

☐ ampliamento

☐ manutenzione straordinaria

☐ Altro (1):

Commissionato da:

Baumgartner Erika

Installato nei locali siti nel comune di

Renon

Provincia

BZ

Presso l'indirizzo

Via del Ronco

n°

8

scala

piano

int.

Sezione

Particella

1121

Foglio

9

Subalterno

1

di proprietà di (nome, cognome o ragione sociale e Indirizzo)

Baumgartner Erika – Via del Ronco 8, 39054 Renon (BZ)

in edificio adibito ad uso

☐ industriale

☒ civile

☐ commercio

☐ Altri usi:



DICHIARA

Sotto la propria personale responsabilità, che l'impianto è stato realizzato in modo conforme alla regola dell'arte, secondo quanto previsto dall'art. 6 del D.M. n. 37/2008, tenuto conto delle condizioni di esercizio e degli usi a cui è destinato l'edificio, avendo in particolare:

☒ rispettato il progetto redatto ai sensi dell'articolo 5 (2) da

Martin Kofler, responsabile tecnico

☒ seguito la normativa tecnica applicabile all'impiego (3)

UNI 10683/22 · UNI 10412-2/09 · UNI EN 13384-1/19 · UNI EN 15287-1/24

☒ Installato componenti e materiali costruiti a regola d'arte e adatti al luogo di installazione (art. 5 e 6)

☒ Controllato l'impianto ai fini della sicurezza e della funzionalità con esito positivo, avendo eseguito le verifiche richieste dalle norme e dalle disposizioni di legge

Allegati obbligatori:

☒ progetto ai sensi degli articoli 5 e 7 (4)

☐ riferimento di dichiarazioni di conformità precedenti o parziali già esistenti (7)

☒ relazione con tipologie dei materiali utilizzati (5)

☐ copia del certificato di riconoscimento dei requisiti tecnico-professionali

☒ schema di impianto realizzato (6)

☐ attestazione di conformità per impianto realizzato con materiali o sistemi non normalizzati (8)

Allegati facoltativi: (9)

☐

DECLINA

Ogni responsabilità per sinistri a persone o a cose derivanti da manomissione dell'impianto da parte di terzi ovvero da carenze di manutenzione o riparazione.

Data

30/06/2026

(gg / mm / aaaa)

Il responsabile tecnico

Martin Kofler

(timbro e firma)

Il dichiarante

Martin Kofler

(timbro e firma)

AVVERTENZE PER IL COMMITTENTE – ART 8 (10)

Il committente o il proprietario è tenuto ad affidare i lavori di installazione, di trasformazione, di ampliamento e di manutenzione straordinaria degli impianti di cui all'art. 1, comma 2, ad imprese abilitate ai sensi dell'art. 3.

Il Cliente

(firma per ricevuta)

Fumisteria Alpina di Kofler Martin

COPIA PER DITTA

Pag. 1 di 5

**LEGENDA**

- (1) Come esempio nel caso di impianti a gas, con altro si può intendere la sostituzione di un apparecchio installato in modo fisso.
- (2) Indicare: nome, cognome, qualifica e, quando ne ricorra l'obbligo ai sensi dell'articolo 5, comma 2, estremi di iscrizione nel relativo Albo professionale, del tecnico che ha redatto il progetto.
- (3) Citare la o le norme tecniche e di legge, distinguendo tra quelle riferite alla progettazione, all'esecuzione e alle verifiche.
- (4) Qualora l'impianto eseguito su progetto sia variato in opera, il progetto presentato alla fine dei lavori deve comprendere le varianti realizzate in corso d'opera. Fa parte del progetto la citazione della pratica prevenzione incendi (ove richiesta).
- (5) La relazione deve contenere, per i prodotti soggetti a norme, la dichiarazione di rispondenza alle stesse completata, ove esistente, con riferimenti a marchi, certificati di prova, ecc. rilasciati da istituti autorizzati. Per gli altri prodotti (da elencare) il firmatario deve dichiarare che trattasi di materiali, prodotti e componenti conformi a quanto previsto dagli articoli 5 e 6. La relazione deve dichiarare l'idoneità rispetto all'ambiente di installazione. Quando rilevante ai fini del buon funzionamento dell'impianto, si devono fornire indicazioni sul numero e caratteristiche degli apparecchi installati od installabili (ad esempio per il gas: 1) numero, tipo e potenza degli apparecchi; 2) caratteristiche dei componenti il sistema di ventilazione dei locali; 3) caratteristiche del sistema di scarico dei prodotti della combustione; 4) indicazioni sul collegamento elettrico degli apparecchi, ove previsto).
- (6) Per schema dell'impianto realizzato si intende la descrizione dell'opera come eseguita (si fa semplice rinvio al progetto quando questo è stato redatto da un professionista abilitato e non sono state apportate varianti in corso d'opera). Nel caso di trasformazione, ampliamento e manutenzione straordinaria, l'intervento deve essere inquadrato, se possibile, nello schema dell'impianto preesistente. Lo schema citerà la pratica prevenzione incendi (ove richiesto).
- (7) I riferimenti sono costituiti dal nome dell'impresa esecutrice e dalla data della dichiarazione. Per gli impianti o parti di impianti costruiti prima dell'entrata in vigore del presente decreto, il riferimento a dichiarazioni di conformità può essere sostituito dal rinvio a dichiarazioni di rispondenza (art. 7, comma 6). Nel caso in cui parti dell'impianto siano predisposte da altra impresa (ad esempio ventilazione e scarico fumi negli impianti a gas), la dichiarazione deve riportare gli analoghi riferimenti per dette parti.
- (8) Se nell'impianto risultano incorporati dei prodotti o sistemi legittimamente utilizzati per il medesimo impiego in un altro Stato membro dell'Unione europea o che sia parte contraente dell'Accordo sullo Spazio economico europeo, per i quali non esistono norme tecniche di prodotto o di installazione, la dichiarazione di conformità deve essere sempre corredata con il progetto redatto e sottoscritto da un ingegnere iscritto all'albo professionale secondo la specifica competenza tecnica richiesta, che attesta di avere eseguito l'analisi dei rischi connessi con l'impiego del prodotto o sistema sostitutivo, di avere prescritto e fatto adottare tutti gli accorgimenti necessari per raggiungere livelli di sicurezza equivalenti a quelli garantiti dagli impianti eseguiti secondo la regola dell'arte e di avere sorvegliato la corretta esecuzione delle fasi di installazione dell'impianto nel rispetto di tutti gli eventuali disciplinari tecnici predisposti dal fabbricante del sistema o del prodotto.
- (9) Esempio: eventuali certificati dei risultati delle verifiche eseguite sull'impianto prima della messa in esercizio o trattamenti per pulizia, disinfezione, ecc.
- (10) Al termine dei lavori l'impresa installatrice è tenuta a rilasciare al committente la dichiarazione di conformità degli impianti nel rispetto delle norme di cui all'art. 6. Il committente o il proprietario è tenuto ad affidare i lavori di installazione, di trasformazione, di ampliamento e di manutenzione degli impianti di cui all'art. 1 ad imprese abilitate ai sensi dell'art. 3.

Impresa / Ditta	Fumisteria Alpina di Kofler Martin
Titolare	Martin Kofler
Responsabile Tecnico	Martin Kofler

SEZ I: RIFERIMENTI INERENTI ALLA DOCUMENTAZIONE

Quadro A

Dichiarazione di Conformità n° 8 Mod. "Allegato I" del 22/01/2008 Punto di riconsegna PDR

Committente Baumgartner Erika

Progetti

☒ Progetto impianto gas	rif. Elaborato tecnico R.T. n. 03/2026 del 05/06/2026
☐ Progetto camino/canna fumaria	rif.
☐ Progetto di prevenzione incendi	rif.
☐ Altro	rif.

Quadro B: Dichiarazioni precedenti

☐ Impianto gas	rif. n°	data	Ditta
☐ Camino/canna fumaria	rif. n°	data	Ditta
☐ Altra Dichiarazione	rif. n°	data	Ditta

Quadro C: facoltativo

☐ Progetto impianto interno gas / camino o canna fumaria esistente	rif.
☐ Certificato di prevenzione incendi (CPI)	rif.
☐ Relazione tecnica (D.M. 13/12/93)	rif.
☐ Rapporto Tecnico di Verifica RTV (UNI 10738)	rif.

SEZ II: RELAZIONE SCHEMATICA

Quadro A:

Scenario A:

☐ Nuovo impianto	
☐ Modifica impianto esistente	
☒ Installazione/allacciamento di apparecchi	
☐ Installazione di un tratto di tubazione	
☐ Installazione di un pezzo speciale	
☐ Collegamento degli apparecchi alla canna fumaria	
☐ Realizzazione delle aperture di ventilazione	
☐ Realizzazione delle aperture di areazione	
☒ Realizzazione di nuovo condotto fumario	☒ Camino singolo
☐ Risanamento condotto fumario	☐ Canna collettiva
☐ Realizzazione collettore/canale	☐ Canna collett. ramif.
☐ Raccordo al collettore/canale	☐ Canna collett. coass.
☐ Solo predisposizione collettore/canale	
☐ Altro:	

Scenario B:

☒ Con apparecchi collegati	12	kW tot
☐ Solo predisposizione		kW tot
(senza collegamento agli apparecchi con terminali chiusi con tappi avvitati)		
☐ Collegamento di		
☐ Sostituzione di		
☐ Adeguamento alla norma/regola tecnica:		
☐ Altro:		

Scenario C:

☐ Esecuzione effettuata in conformità di un progetto
☒ Esecuzione e dimensionamento a cura dell'Installatore

Impresa / Ditta

Fumisteria Alpina di Kofler Martin

Titolare

Martin Kofler

Responsabile Tecnico

Martin Kofler

SEZ. III · QUADRO A — APPARECCHIATURE

☒ Dichiaro che le apparecchiature installate sono provviste di marcatura CE e predisposte per il tipo di combustibile utilizzato.

Rif.	Ubicazione	Apparecchiatura	N.	Costruttore	Tipo	Matricola	Portata Termica (kW)	Tipo di collegamento	Installato	Scarico
F1	Soggiorno	Termostufa a pellet idro	1	MCZ Group S.p.A.	A biomassa solida (pellet)	MCZ12-448732	12	Canale da fumo Ø 80	Installato	Condotto fumario singolo a tetto

☐ Apertura di ventilazione effettiva cm²:

☐ Piani di cottura con dispositivi di controllo della mancanza di fiamma.

☐ Apertura di aerazione effettiva cm²:

SEZ. III · QUADRO B — MATERIALI E COMPONENTI UTILIZZATI

Elenco materiali/pezzi speciali — Impianto termico e di climatizzazione

☒ UNI:

☐ Altro: (attestati, marchi e/o certificati di prova ecc.)

La documentazione tecnica dei costruttori e dei fornitori è conservata presso la sede dell'impresa.

I prodotti e i materiali soggetti a norma sono conformi a quanto previsto dagli artt. 5 e 6 del D.M. 22 gennaio 2008 n. 37 in materia di regola dell'arte e risultano idonei all'ambiente di installazione.

Rif.	Ubicazione	Componente	Costruttore	Materiale	Q.tà	Ø	Installazione	Marchi
P1		Condotto fumario doppia parete in acciaio inox Ø 130	Schiedel	Acciaio inox AISI 316L	7 m	130 mm	Esterno a parete, sbocco a tetto	CE
P2		Canale da fumo monoparete in acciaio inox Ø 80		Acciaio inox	2 m	80 mm	A vista, pendenza verso il generatore	CE
P3	Copertura	Comignolo antivento in acciaio inox			1 pz			CE
P4	Parete esterna soggiorno	Presa d'aria comburente esterna con griglia Ø 100			1 pz			CE
P5	Soggiorno – retro termostufa	Kit idraulico di collegamento all'impianto esistente			1 set			CE

Misure camino e raccordo

UNI EN 13384

P1 · Condotto fumario doppia parete in acciaio inox Ø 130 — Camino: Ø 130 mm · altezza utile 650 cm · altezza totale 700 cm

P2 · Canale da fumo monoparete in acciaio inox Ø 80 — Raccordo: Ø 80 mm · sviluppo 200 cm

Impresa / Ditta	Fumisteria Alpina di Kofler Martin
Titolare	Martin Kofler
Responsabile Tecnico	Martin Kofler

SEZ. IV — VERIFICA DELLA TENUTA/COLLAUDO

Dichiaro di aver effettuato con esito positivo la prova di:

☒ Tenuta camino/canna fumaria: 40 Pa – camini/canne fumarie funzionanti in pressione negativa (depressione) rispetto all'ambiente (UNI 10845:2018)

Note: Prima accensione e verifica funzionale eseguite secondo UNI 10683: controllo del tiraggio, della combustione e delle distanze di sicurezza dai materiali combustibili con esito positivo.

data

30/06/2026

(gg / mm / aaaa)

Il responsabile tecnico

(timbro e firma)

Il Cliente

(firma per ricevuta)